

Henrik Ladewig (Adm. direktør, CMA, HD(r))  
Ulrik Dahl (Reg. revisor)  
Kasper Kjærsgaard (Reg. revisor)  
Ronni Jeppesen (Revisor, CMA, HD(r))



(CVR-nr. 37999687)

# Dansk Oversætterforbund

Strandgade 6, st., 1401 København K

CVR-nr. 25 04 65 60

## Årsregnskab for 2021

## Ledespåtegning

Undertegnede har dags dato aflagt årsregnskabet for 2021 for Dansk Oversætterforbund.

Årsregnskabet aflægges i overensstemmelse med regnskabsbestemmelserne i foreningens vedtægter samt god regnskabskik, som foreskrevet i lov om ikke-erhvervsdrivende foreninger.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, således at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultat.

København, den 26. marts 2022

### Bestyrelse

Juliane Wammen  
formand

Francois-Eric Grodin  
næstformand

Nanna Katrine Lund

Birthe Lundsgaard

Signe Lyng  
kasserer

Siri Nordborg Møller

Jakob Levinsen

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

### **Til bestyrelsen i Dansk Oversætterforbund**

#### **Konklusion**

Vi har revideret årsregnskabet for Dansk Oversætterforbund for regnskabsåret 2021, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse og balance. Årsregnskabet udarbejdes efter fondslovens regler om god regnskabsskik for ikke-erhvervsdrivende foreninger og den regnskabspraksis, der er beskrevet på side 5.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet er aflagt i overensstemmelse med god regnskabsskik for almindelige, ikke-erhvervsdrivende foreninger og den regnskabspraksis, der er beskrevet på side 5.

#### **Grundlag for konklusion**

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af foreningen i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

#### **Fremhævelse af forhold i regnskabet**

Uden at modificere vores konklusion henleder vi opmærksomheden på side 5, hvor anvendt regnskabspraksis beskrives.

#### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab efter god regnskabsskik i overensstemmelse med fondsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere foreningens evne til at fortsætte driften, at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant, samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere foreningen, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

## **Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet**

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejl-information, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes.

Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlingerne som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.

Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlingerne, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af foreningens interne kontrol.

Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.

Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om foreningens evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at foreningen ikke længere kan fortsætte driften.

Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder i overensstemmelse med god regnskabskik og den beskrevne regnskabspraksis.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Rødovre, den 26. marts 2022

**JS Revision**

Godkendt Revisionsaktieselskab  
Else Sørensens Vej 32, 2610 Rødovre  
CVR-nr. 37 99 96 87



Kasper Kjærsgaard

registreret revisor

mne34537

## Anvendt regnskabspraksis

### Regnskabsgrundlag

Årsregnskabet er aflagt i overensstemmelse med regnskabsbestemmelserne i foreningens vedtægter samt god regnskabsskik, som foreskrevet i lov om ikke-erhvervsdrivende foreninger.

Årsrapporten er aflagt i DKK.

Den anvendte regnskabspraksis, der er uændret i forhold til sidste år, er i hovedtræk følgende:

### **Generelt om indregning og måling**

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde foreningen, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske ressourcer vil fragå foreningen, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkel regnskabspost nedenfor.

### **Omregning af fremmed valuta**

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs.

Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

### Resultatopgørelsen

#### **Indtægtskriterium**

Foreningens andel af rettighedsindtægter fra Copy Dan medtages i resultatopgørelsen, såfremt indbetaling er sket inden årets udgang.

Kontingentindtægter medtages i resultatopgørelsen, såfremt der er udsendt kontingentopkrævning og kontingentet efterfølgende er indbetalt.

#### **Personaleomkostninger**

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusiv eventuelle feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til foreningens medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

### **Finansielle indtægter og omkostninger**

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renter på gæld og transaktioner i fremmed valuta samt amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser.

### **Balancen**

#### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender er målt til amortiseret kostpris, svarende til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealiseringsværdien med henblik på imødegåelse af forventede tab.

#### **Gældsforpligtelser**

Gæld er målt til amortiseret kostpris, svarende til nominel værdi.

#### **Projekttilskud**

Ikke anvendte eksterne tilskud overføres til ikke udnyttede midler, til anvendelse i efterfølgende regnskabsår, såfremt tilskudsbetingelserne muliggør dette.

## Resultatopgørelse for 2021

	2020	Budget	2021	Budget
	kr.	2021	kr.	2022
<b>Indtægter</b>		<i>(ikke revideret)</i>		<i>(ikke revideret)</i>
Gruppetilskud	36.000	36.000	36.000	36.000
Kontingenter	63.600	63.000	65.100	64.000
Tilskud aktiviteter/revision KFF	0	45.000	35.000	55.000
Tilskud DFF	0	0	40.000	88.000
	<u>99.600</u>	<u>144.000</u>	<u>176.100</u>	<u>243.000</u>
<b>Udgifter</b>				
Formand, løn	-36.000	-36.000	-36.000	-36.000
Kasserer, løn	-3.000	-3.000	-3.000	-3.000
Bestyrelse, rejseudgifter	-3.856	-3.000	-1.521	-3.000
Bestyrelse, øvrige udgifter	-790	-5.000	-553	-5.000
	<u>-43.646</u>	<u>-47.000</u>	<u>-41.074</u>	<u>-47.000</u>
Medlemsmøde	-2.500	-15.000	-2.500	-21.000
Oplysning moms	0	0	0	-10.000
Hjemmeside	-450	-1.000	-1.246	-1.500
Generalforsamling	-10.752	-12.000	-1.223	-12.000
Rejseudgifter, medlemmer	0	-3.500	0	-3.500
Repræsentation	0	-1.000	-745	-1.000
Revision	-10.000	-10.000	-10.000	-10.000
Rejseudg., internationalt samarbejde	-8.089	-7.500	-3.341	-55.500
Juridisk bistand	0	-10.000	0	-10.000
Jubilæumshjemmeside	-11.745	-8.686	-1.428	-6.000
Ærespris	0	0	-5.731	0
Diverse udgifter	-40	-2.000	-148	-200
Kontrakt rådgivning	0	0	-40.000	-40.000
Abonnementer	0	0	-5.300	-2.250
Projektstøtte	-50.000	-30.000	-25.000	-30.000
Synlighed	-15.118	-7.500	0	-5.000
	<u>-152.340</u>	<u>-155.186</u>	<u>-137.736</u>	<u>-254.950</u>
<b>Årets resultat</b>	<u>-52.740</u>	<u>-11.186</u>	<u>38.364</u>	<u>-11.950</u>



## Balance pr. 31/12 2021

	31/12 2021	31/12 2020
<b>AKTIVER</b>	kr.	kr.
Mellemregning, Dansk Forfatterforening	150.469	59.105
Mellemregning, Konto for faglige formål	0	5.000
Mellemregning, CEATL	127	127
<b>Tilgodehavender i alt</b>	<u>150.596</u>	<u>64.232</u>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<u>150.596</u>	<u>64.232</u>
<b>Aktiver i alt</b>	<u><u>150.596</u></u>	<u><u>64.232</u></u>
<b>PASSIVER</b>		
Saldo 1. januar	54.232	106.972
Årets resultat	38.364	-52.740
<b>Egenkapital i alt</b>	<u>92.596</u>	<u>54.232</u>
Skyldige omkostninger	10.000	10.000
Periodiseret omsætning	48.000	0
<b>Kortfristede gældsforpligtelser i alt</b>	<u>58.000</u>	<u>10.000</u>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>	<u>58.000</u>	<u>10.000</u>
<b>Passiver i alt</b>	<u><u>150.596</u></u>	<u><u>64.232</u></u>